

abgedruckt ist, wird dieselbe Vorlage wiederum gekürzt, außerdem sind die Übernahmen aus den *Annales Hersfeldenses* in diesem Teil durchsetzt mit Stoff aus dem ersten Buch der vor 774 entstandenen *Historia Romana* des Paulus Diaconus⁹⁵, wobei der Vorlagenwechsel oft durch *hoc regnante* o.ä. eingeleitet wird, um die relative Chronologie der Ereignisse aufrechtzuerhalten. Die Arbeitsweise des Kompilators verdeutlicht folgender Ausschnitt (nach A, fol. 1r-2r [vgl. O₁, fol. 1v-2r, und O₂, fol. 52ra-52va])⁹⁶:

*Mortuo Iosue post VIII annos Gothoniū Iudeorum iudex factus est prefuitque eis annis XL. Quo mortuo post XVIII annos Aoth iudex factus est, qui prefuit annis LXXX. Hoc tempore Anphion musicus claruit. His etiam diebus mortuo Ian o, qui primus in Italia regnavit, Saturnus filium suum Iovem e Grecia fugiens venit in civitate in Italię, quę ex eius nomine Saturnia dicta est ibique latens nomen Latini dedit. Debbora iudicavit Israel annis XL. Apollo artem medicine invenit. Tuncque in Italia Picus, Saturni filius, regnare cepit. Post hunc filius eius Faunus regnavit, qui fuit pater Latini, cuius mater Carmentis latinas litteras repperisse dicitur. Hoc tempore Orpheus Linusque musici claruerunt. Mortuo autem Debbora post VII annos Gedeon iudex Israel factus est, qui prefuit eis annis XL. Deinde Abimelech filius eius prefuit Israel annis III, post quem Thola iudicavit Israel annis XXIII*⁹⁷. Huic successit

95) Paulus Diaconus, *Historia Romana* (wie Anm. 83) I 1a, S. 5-8.

96) Nicht unterstrichener Petitsatz kennzeichnet Übereinstimmungen mit der *Historia Romana*, unterstrichener Petitsatz kennzeichnet Übereinstimmungen mit Lamperts *Annalen*, S. 4 Z. 34 – S. 5 Z. 10 und/oder den *Annales Quedlinburgenses* (wie Anm. 17), S. 24 Z. 26-40 (einsetzend mit *Iephte annis ...*), wobei rein orthographische Abweichungen sowie Änderungen der Wortstellung jeweils undokumentiert blieben. Sperrung im Petitsatz kennzeichnet abweichende grammatikalische Formen. In einigen Fällen kommen wegen der inhaltlichen Übereinstimmungen sowohl die *Hersfelder Annalen* als auch die *Historia Romana* als Vorlage in Betracht, nicht zuletzt weil Stoff referiert wird, den beide Quellen Beda verdanken. Vgl. etwa *Annales Lamperti* (wie Anm. 19) S. 4 Z. 40 (*Carmentis Latinas litteras repperit*) mit Paulus Diaconus, *Historia Romana* (wie Anm. 83) I 1a, S. 6 Z. 8 f. (*Post hunc eius filius Faunus, qui fuit pater Latini, cuius mater Carmentis Nicostrata creditur latinas litteras repperisse*) und *Annales Lamperti*, S. 5 Z. 3 f. (*Capta Troia Eneas venit in Italiam*) mit *Historia Romana* I 1a, S. 7 Z. 3 f. (*Capta igitur Troia, Aeneas Veneris et Anchisae filius ad Italiam venit*). In diesen Fällen wurde die Verwandtschaft mit demjenigen Werk dokumentiert, das der Fassung in den *Annales Ottenburani* nach dem Wortlaut am nächsten steht.

97) Die Zahlenangabe entspricht Beda, *Chronica maiora* 59, ed. Theodor MOMMSEN (MGH Auct. ant. 13, 1898) S. 223–354, hier S. 259 [Obertext] und Beda, *Chronica minora* 65, ed. *ibid.* [Untertext], d.h. den beiden in den verlorenen